

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2019/202741]

16 MAI 2019. — Arrêté ministériel exécutant l'arrêté du Gouvernement wallon octroyant une aide aux entreprises actives dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture pour faire face à la sécheresse exceptionnelle de l'année 2018

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu le Règlement (UE) n° 717/2014 de la Commission du 27 juin 2014 concernant l'application des articles 107 et 108 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides de minimis dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture;

Vu le Code wallon de l'Agriculture, les articles D.4, D.241 et D.242;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 mai 2019 octroyant une aide aux entreprises actives dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture pour faire face à la sécheresse exceptionnelle de l'année 2018, l'article 5, alinéas 3 et 4;

Vu le rapport du 21 mars 2019 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 mars 2019;

Vu l'accord du Ministre du budget, donné le 4 avril 2019;

Vu la demande d'avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d'État le 9 avril 2019, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'arrêté royal du 9 novembre 2009 relatif aux conditions de police sanitaire applicables aux animaux et aux produits d'aquaculture, et relatif à la prévention de certaines maladies chez les animaux aquatiques et aux mesures de lutte contre ces maladies;

Considérant la sécheresse exceptionnelle survenue entre le 1^{er} juin 2018 et le 30 septembre 2018;

Considérant le préjudice caractérisé par des pertes de production liées à cette sécheresse exceptionnelle,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1° l'arrêté du Gouvernement wallon : l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 mai 2019 octroyant une aide aux entreprises actives dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture pour faire face à la sécheresse exceptionnelle de l'année 2018;

2° les poissons reconnus de production biologique : les poissons élevés conformément au Règlement (CE) n° 889/2008 de la Commission du 5 septembre 2008 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 834/2007 du Conseil relatif à la production biologique et à l'étiquetage des produits biologiques en ce qui concerne la production biologique, l'étiquetage et les contrôles, tel qu'attesté par un certificat valablement émis eu égard auxdits Règlements.

Art. 2. En application de l'article 5, alinéa 3, de l'arrêté du Gouvernement wallon, les critères de désignation des experts compétents sont :

1° être indépendant des bénéficiaires du régime d'aide pour lesquels ils remettent un rapport;

2° posséder les compétences technique et scientifique en matière d'aquaculture nécessaires à la réalisation de leur mission.

Les compétences visées à l'alinéa 1^{er}, 2°, sont considérées acquises lorsqu'au moins une des deux conditions suivantes est remplie :

1° disposer d'une expérience professionnelle d'au moins deux années dans le secteur de l'aquaculture et être titulaire d'un diplôme technique ou scientifique de type court ou long dans le domaine de la biologie, de la médecine vétérinaire ou de l'agronomie;

2° disposer d'une expérience professionnelle d'au moins sept années dans le secteur de l'aquaculture.

Art. 3. En application de l'article 5, alinéa 4, de l'arrêté du Gouvernement wallon, les documents à produire par le demandeur pour démontrer les pertes subies par la sécheresse sont :

1° les factures d'achat des œufs et poissons introduits dans l'unité de production concernée par la demande d'aide;

2° les factures de vente de la production de l'unité de production concernée par la demande d'aide;

3° le registre de mouvements d'entrée et de sortie d'animaux de l'unité de production concernée par la demande d'aide, tel que fixé par l'article 4, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 9 novembre 2009 relatif aux conditions de police sanitaire applicables aux animaux et aux produits d'aquaculture, et relatif à la prévention de certaines maladies chez les animaux aquatiques et aux mesures de lutte contre ces maladies;

4° les factures d'achat des aliments permettant d'établir la quantité d'aliments distribuée dans l'unité de production;

5° tout document rédigé par un expert répondant aux critères fixés à l'article 2 ou par toute autorité assermentée, attestant des pertes subies, exprimées en nombre de spécimens ou en kilogramme, et précisant notamment le stade de développement, l'espèce des spécimens morts et la date des constats.

Art. 4. § 1^{er}. En application de l'article 5, alinéa 4, de l'arrêté du Gouvernement wallon, la méthodologie d'estimation des pertes causées par la sécheresse est déterminée comme suit :

1° les pertes financières sont estimées en tenant compte des poissons morts et des poissons survivants ayant subi les mêmes conditions, et susceptibles de mourir de la même cause dans un avenir proche;

2° le nombre et le poids des spécimens concernés par l'estimation des pertes sont soit mesurés par l'expert, soit estimés sur base de documents pertinents au regard de l'article 3. Dans le cas d'une estimation sur base de documents antérieurs, le nombre et le poids des spécimens visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, sont estimés en tenant compte des taux usuellement admis de survie et de conversion alimentaire, tels que repris dans le tableau suivant pour ce qui concerne les espèces appartenant à la famille des salmonidés :

Taux de survie (%), des salmonidés au terme des stades de développement	en élevage conventionnel	en élevage reconnu biologique
Stade alevin	55	45
Stade jeune adulte	85	75
Stade adulte engraisé ou géniteur	95	95

Taux de conversion alimentaire (kg d'aliment nécessaire à la production d'un kg de poisson), tous les stades de développement confondus, en fonction de l'espèce	en élevage conventionnel	en élevage reconnu biologique
Truite fario	1,4	2
Truite arc-en-ciel	1,2	1,8
Omble de fontaine	1,4	2

3° les pertes financières sont estimées distinctement selon les différentes espèces des poissons morts ou survivants visés à l'alinéa 1^{er}, 1°. Les spécimens d'espèces appartenant à la même famille, ayant une croissance similaire et des prix de vente proches peuvent être regroupés. Si les pertes concernant une autre famille de poisson que les salmonidés, l'expert précise dans son rapport les taux de survie et de conversion alimentaire ainsi que les prix unitaires, tels que visés à l'alinéa 1^{er}, 2° et 9°, utilisés pour estimer ces pertes;

4° les pertes financières sont estimées distinctement pour les différents stades de développement auxquels appartiennent les spécimens visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, en distinguant les œufs, les alevins, les jeunes adultes, les adultes engraisés et les géniteurs. Les critères suivants sont appliqués pour procéder à cette distinction :

- a) alevin : poids de 0 à 24 grammes,
- b) jeune adulte : poids de 25 à 199 grammes,
- c) adulte engraisé: poids de 200 grammes ou plus,

d) géniteur : spécimen âgé de trois années minima, présentant un poids de 300 grammes ou plus et qui est maintenu au moins depuis 18 mois dans les bassins de l'exploitation afin de produire des œufs.

Chaque spécimen pris en compte dans l'estimation des pertes financières peut uniquement être repris sous un unique stade de développement.

5° les pertes financières sont estimées distinctement selon que les poissons visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, sont élevés d'une façon conventionnelle ou reconnus issus d'une production biologique ou différenciée;

6° les pertes financières intègrent :

a) le coût de remplacement, selon un prix unitaire conforme à l'alinéa 1^{er}, 9°, des spécimens visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, eu égard aux critères de distinction visés à l'alinéa 1^{er}, 3° à 5°, et tenant compte des coûts de transport de ces spécimens de remplacement entre les fournisseurs et l'unité de production concernée par la demande d'aide;

b) la perte de revenus liées à la période durant laquelle il est impossible de démarrer un cycle d'élevage avec les spécimens de remplacement visés au point a) en raison de conditions physiques ou biologiques, y compris sanitaires, défavorables aux pratiques aquacoles et la période de l'année à laquelle les spécimens de remplacement sont usuellement disponibles sur le marché;

c) le coût d'enlèvement et de destruction des carcasses des spécimens visés à l'alinéa 1^{er}, 1°.

7° pour l'estimation des pertes spécifiques aux géniteurs :

a) le coût de remplacement visé à l'alinéa 1^{er}, 6°, a), est assimilé aux coûts d'achat et de transport d'adultes d'un poids de 250 grammes et d'un nombre équivalent au nombre de géniteurs à remplacer;

b) la perte visée à l'alinéa 1^{er}, 6°, b), est assimilée aux coûts d'achat, selon un prix unitaire conforme à l'alinéa 1^{er}, 9°, et de transport du nombre d'œufs qui auraient été produits durant deux années par les géniteurs à remplacer. Ce nombre d'œufs est estimé en multipliant le poids des géniteurs à remplacer, mâles et femelles confondus, exprimé en kilogramme, par un nombre moyen de 1.500 œufs produits par Kg de géniteurs;

8° pour les spécimens qui ne sont pas des géniteurs, l'expert estime la perte visée à l'alinéa 1^{er}, 6°, b), en l'assimilant à la perte de bénéfice qui aurait résulté de la croissance des spécimens visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, dans des conditions normales d'élevage. Considérant la période de la sécheresse de 2018 qui a induit des conditions défavorables aux pratiques aquacoles ainsi que les vitesses de croissances usuelles en fonction du stade de développement, la perte totale de croissance desdits spécimens est estimée à :

a) 60 grammes pour chacun des spécimens à remplacer appartenant aux stades d'œufs et alevins;

b) 120 grammes pour chacun des spécimens à remplacer appartenant aux stades de jeunes adultes et adultes engraisés.

La perte de bénéfice visée à l'alinéa 1^{er}, 6°, b), est calculée en multipliant le nombre de poissons visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, par le taux de survie visé à l'alinéa 1^{er}, 3°, liée au stade de développement au moment de la perte, par la croissance applicable fixée en a) ou b), et par la marge bénéficiaire par Kg de poisson produit. Cette marge bénéficiaire correspond à la différence entre le prix unitaire de vente et le coût unitaire de production, tels que visés à l'alinéa 1^{er}, 9°;

9° les coûts et prix unitaires considérés par un expert pour estimer les pertes relatives à des poissons appartenant à la famille des salmonidés sont fixés comme suit :

a) Coût de production (euro/Kg)

Espèce	Stade de développement	en élevage Conventionnel	en élevage reconnu biologique
Truite arc-en-ciel	Alevin et jeune adulte	7,70	11,60
Truite arc-en-ciel	Adulte engraisé ou géniteur	4,50	6,80
Truite fario et omble de fontaine	Alevin et jeune adulte	8,90	12,90
Truite fario et omble de fontaine	Adulte engraisé ou géniteur	5,30	7,60

b) Prix d'achat ou de vente (euro/Kg ou euro/œuf)

Espèce	Stade de développement	en élevage Conventionnel	en élevage reconnu biologique
Truite arc-en-ciel	œuf	0,012	0,03
Truite arc-en-ciel	Alvin et jeune adulte	10,50	12,80
Truite arc-en-ciel	Adulte engraisé	6,30	7,30
Truite fario	œuf	0,017	0,03
Truite fario et omble de fontaine	Alvin et jeune adulte	11,00	14,80
Truite fario et omble de fontaine	Adulte engraisé	8,70	9,80
Ombles de fontaine	œuf	0,019	0,03
Ombles de fontaine	Alevin et jeune adulte	11,00	13,30
Ombles de fontaine	Adulte engraisé	9,00	10,20

Le coût unitaire d'enlèvement des carcasses considéré dans l'estimation des pertes, appliqué à toutes les espèces et tous les stades de développement et pour tout type de production, est fixé à 0,161 euro par kilogramme.

§ 2. Lorsque les pertes portent sur des activités de transformation, conformément à l'article 4, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon, l'estimation des pertes est établie comme suit :

1° les pertes sont causées par l'impossibilité pour le producteur d'importer des poissons vivants et de les maintenir dans des conditions normales d'élevage dans les bassins de son unité de production, pour être finalement transformés sur le site de l'unité de production;

2° les pertes sont estimées sur base des résultats financiers du producteur au cours des trois années précédentes, en déterminant :

- a) la perte de chiffre d'affaires induit par la sécheresse par rapport à un chiffre d'affaires moyen annuel;
- b) un coefficient moyen entre le chiffre d'affaires annuel et le bénéfice net annuel;
- c) le bénéfice non réalisé sur base des éléments visés aux a) et b).

Namur, le 16 mai 2019.

R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2019/202741]

16. MAI 2019 — Ministerieller Erlass zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Gewährung einer Beihilfe zugunsten der im Bereich der Fischerei und der Aquakultur tätigen Unternehmen, um die Auswirkungen der außergewöhnlichen Trockenheit des Jahres 2018 zu bewältigen

Der Minister für Landwirtschaft,

Aufgrund der Verordnung (EU) Nr. 717/2014 der Kommission vom 27. Juni 2014 über die Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union auf De-minimis-Beihilfen im Fischerei- und Aquakultursektor;

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Landwirtschaft, Artikel D.4, D.241 und D.242;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 16. Mai 2019 zur Gewährung einer Beihilfe zugunsten der im Bereich der Fischerei und der Aquakultur tätigen Unternehmen, um die Auswirkungen der außergewöhnlichen Trockenheit des Jahres 2018 zu bewältigen, Artikel 5, Absätze 3 und 4;

Aufgrund des Berichts vom 21. März 2019, aufgestellt in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben;

Aufgrund der am 27. März 2019 abgegebenen Stellungnahme des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 4. April 2019 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 9. April 2019 an den Staatsrat gerichteten Antrags auf Abgabe eines Gutachtens innerhalb einer Frist von 30 Tagen, in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In der Erwägung, dass binnen dieser Frist kein Gutachten abgegeben wurde;

Aufgrund von Artikel 84 § 4 Absatz 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 9. November 2009 über die Gesundheits- und Hygienevorschriften für Tiere in Aquakultur und Aquakulturerzeugnisse und zur Verhütung und Bekämpfung bestimmter Wassertierkrankheiten;

In Erwägung der außergewöhnlichen Trockenheit, die zwischen dem 1. Juni 2018 und dem 30. September 2018 herrschte;

In Erwägung der Schäden, die durch Produktionsausfälle infolge dieser außergewöhnlichen Trockenheit verursacht wurden,

Beschließt:

Artikel 1 - Zur Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1° Erlass der Wallonischen Regierung: der Erlass der Wallonischen Regierung vom 16. Mai 2019 zur Gewährung einer Beihilfe zugunsten der im Bereich der Fischerei und der Aquakultur tätigen Unternehmen, um die Auswirkungen der außergewöhnlichen Trockenheit des Jahres 2018 zu bewältigen;

2° Fisch aus anerkannter ökologischer/biologischer Produktion: Fisch, der gemäß der Verordnung (EG) Nr. 889/2008 der Kommission vom 5. September 2008 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 834/2007 des Rates über die ökologische/biologische Produktion und die Kennzeichnung von ökologischen/biologischen Erzeugnissen hinsichtlich der ökologischen/biologischen Produktion, Kennzeichnung und Kontrolle gezüchtet wird, wie durch eine gemäß dieser Verordnung gültig ausgestellte Bescheinigung belegt ist.

Art. 2 - In Anwendung von Artikel 5 Absatz 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung sind die Kriterien für die Ernennung der zuständigen Sachverständigen folgende:

1° unabhängig von den Begünstigten der Beihilferegelung sein, für die sie einen Bericht vorlegen;

2° über die technischen und wissenschaftlichen Kompetenzen im Bereich der Aquakultur verfügen, die zur Erfüllung ihres Auftrags erforderlich sind.

Die in Absatz 1 Ziffer 2 angeführten Kompetenzen gelten als erworben, wenn mindestens eine der beiden folgenden Bedingungen erfüllt ist:

1° über eine Berufserfahrung von wenigstens zwei Jahren im Bereich der Aquakultur verfügen und Inhaber des Abschlussdiploms einer technischen oder wissenschaftlichen Ausbildung des kurzen oder langen Typs in den Bereichen Biologie, Veterinärmedizin oder Agronomie sein;

2° über eine Berufserfahrung von wenigstens sieben Jahren im Bereich der Aquakultur verfügen.

Art. 3 - In Anwendung von Artikel 5 Absatz 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung sind die vom Antragsteller vorzulegenden Unterlagen zum Nachweis der durch die Trockenheit entstandenen Verluste folgende:

1° die Rechnungen über den Kauf von Eiern und Fischen, die in die vom Beihilfeantrag betroffene Produktionseinheit eingeführt wurden;

2° die Verkaufsrechnungen für die Produktion der vom Beihilfeantrag betroffenen Produktionseinheit;

3° das Verzeichnis der Verbringungen von Tieren in die und aus der vom Beihilfeantrag betroffenen Produktionseinheit gemäß Artikel 4 § 1 des Königlichen Erlasses vom 9. November 2009 über die Gesundheits- und Hygienevorschriften für Tiere in Aquakultur und Aquakulturerzeugnisse und zur Verhütung und Bekämpfung bestimmter Wassertierkrankheiten;

4° die Rechnungen über den Kauf von Futtermitteln, um die Menge der in der Produktionseinheit verteilten Futtermittel festzustellen;

5° jedes Dokument, das von einem Sachverständigen, der die Kriterien des Artikels 2 erfüllt, oder von einer vereidigten Stelle erstellt wird, aus dem die erlittenen Verluste hervorgehen, ausgedrückt in Anzahl der Exemplare oder in Kilogramm, und in dem insbesondere das Entwicklungsstadium, die Art der toten Exemplare und das Datum der Befunde angegeben sind.

Art. 4 - § 1. In Anwendung von Artikel 5 Absatz 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung wird die Methodik zur Schätzung der durch die Trockenheit verursachten Verluste wie folgt festgelegt:

1° Die finanziellen Verluste werden unter Berücksichtigung von toten Fischen und überlebenden Fischen geschätzt, die bei gleichen Bedingungen gestorben sind und Gefahr laufen, in naher Zukunft an der gleichen Ursache zu sterben;

2° Anzahl und Gewicht der von der Verlustschätzung betroffenen Exemplare werden entweder vom Sachverständigen gemessen oder auf der Grundlage einschlägiger Unterlagen gemäß Artikel 3 geschätzt. Im Falle einer Schätzung auf der Grundlage früherer Dokumente werden Anzahl und Gewicht der in Absatz 1 Ziffer 1 genannten Exemplare unter Berücksichtigung der üblichen Überlebens- und Futterverwertungsraten geschätzt, wie sie in der folgenden Tabelle für Arten der Familie der Salmoniden aufgeführt sind:

Überlebensrate (%) der Salmoniden am Ende der jeweiligen Entwicklungsstadien	Herkömmliche Zucht	Anerkannte ökologische / biologische Zucht
Fischbrutphase	55	45
Jungtierphase	85	75
Erwachsenenphase Mast- oder Zuchttiere	95	95

Futterverwertung (kg Futter, das zur Produktion von einem kg Fisch benötigt wird), Alle Entwicklungsstadien, je nach Art.	Herkömmliche Zucht	Anerkannte ökologische / biologische Zucht
Bachforelle	1,4	2
Regenbogenforelle	1,2	1,8
Bachsaibling	1,4	2

3° Die finanziellen Verluste werden getrennt nach den verschiedenen Arten von toten oder überlebenden Fischen gemäß Absatz 1 Ziffer 1 geschätzt. Exemplare von Arten, die zur gleichen Familie gehören, mit ähnlichem Wachstum und vergleichbaren Verkaufspreisen können zusammengefasst werden. Betreffen die Verluste eine andere Familie als die der Salmoniden, so gibt der Sachverständige in seinem Bericht die Überlebens- und Futterverwertungsraten sowie die in den Absätzen 1, 2 und 9 genannten Stückpreise an, die zur Schätzung dieser Verluste herangezogen werden;

4° Die finanziellen Verluste werden für die jeweiligen Entwicklungsstadien, denen die in Absatz 1 genannten Exemplare angehören, getrennt geschätzt, wobei zwischen Eiern, Fischbrut, Jungtieren, erwachsenen Tieren für die Mast und erwachsenen Zuchttieren unterschieden wird. Zur Unterscheidung werden die folgenden Kriterien herangezogen:

- a) Fischbrut: Gewicht von 0 bis 24 Gramm,
- b) Jungtier: Gewicht von 25 bis 199 Gramm,
- c) Erwachsendes Tier für die Mast: Gewicht von 200 Gramm oder mehr,
- d) Zuchttier: ein mindestens drei Jahre altes, 300 Gramm oder mehr schweres Exemplar, das zur Eierproduktion mindestens 18 Monate lang in den Becken des Betriebs gehalten wurde.

Jedes Exemplar, das in die Schätzung der finanziellen Verluste einbezogen wird, kann nur in einem einzigen Entwicklungsstadium berücksichtigt werden.

5° Die finanziellen Verluste werden separat geschätzt, je nachdem, ob die in Absatz 1 Ziffer 1 genannten Fische auf herkömmliche Weise gezüchtet wurden oder aus ökologischer / biologischer oder differenzierter Produktion stammen;

6° Die finanziellen Verluste umfassen:

a) die Wiederbeschaffungskosten der in Absatz 1 Ziffer 1 angeführten Exemplare zu einem Stückpreis gemäß Absatz 1 Ziffer 9 unter Berücksichtigung der in Absatz 1 Ziffern 3 bis 5 genannten Unterscheidungskriterien und unter Berücksichtigung der Kosten für den Transport dieser Ersatzexemplare von den Lieferanten zu der vom Beihilfeantrag betroffenen Produktionseinheit;

b) den Einkommensverlust im Zusammenhang mit dem Zeitraum, in dem es aufgrund physikalischer oder biologischer Bedingungen, einschließlich gesundheitlicher Bedingungen, die für die Ausübung der Aquakulturpraktiken ungünstig sind, und des Zeitraums, in dem die Ersatzexemplare normalerweise auf dem Markt erhältlich sind, nicht möglich ist, einen Brutzyklus mit den unter Buchstabe a) genannten Ersatzexemplaren zu beginnen;

c) die Kosten für die Beseitigung und Vernichtung der Tierkörper der in Absatz 1 Nummer 1 genannten Exemplare.

7° Für die Schätzung der spezifischen Verluste bei den Zuchttieren:

a) werden die in Absatz 1 Ziffer 6 Buchstabe a) genannten Wiederbeschaffungskosten wie die Kosten für den Ankauf und Transport von erwachsenen Tieren mit einem Gewicht von 250 Gramm und entsprechend der Anzahl der zu ersetzenden Zuchttiere behandelt;

b) wird der Verlust gemäß Absatz 1 Ziffer 6 Buchstabe b) als Teil der Kosten für den Kauf, zu einem Stückpreis gemäß Absatz 1 Ziffer 9, und für den Transport der Anzahl der Eier, die im Laufe von zwei Jahren von den zu ersetzenden Zuchttieren produziert worden wären, behandelt. Diese Anzahl von Eiern wird geschätzt, indem das Gewicht der zu ersetzenden männlichen und weiblichen Zuchttiere, ausgedrückt in Kilogramm, mit einer durchschnittlichen Anzahl von 1.500 Eiern pro kg Zuchttiere multipliziert wird;

8° für Exemplare, die keine Zuchttiere sind, schätzt der Sachverständige den Verlust gemäß Absatz 1 Ziffer 6 Buchstabe b) und gleicht ihn dem Gewinnausfall an, der sich aus dem Wachstum der in Absatz 1 Ziffer 1 genannten Exemplare unter normalen Zuchtbedingungen ergeben hätte. In Erwägung der Trockenzeit im Jahr 2018, die zu ungünstigen Bedingungen für die Aquakulturpraktiken und den je nach Entwicklungsstadium üblichen Wachstumsraten führte, wird der Gesamtverlust des Wachstums dieser Exemplare wie folgt geschätzt:

a) 60 Gramm für jedes der zu ersetzenden Exemplare, die zur Eier- und Fischbrutphase gehören;

a) 120 Gramm für jedes der zu ersetzenden Exemplare, die zur Jungtierphase- und Phase der erwachsenen Masttiere gehören.

Der Gewinnausfall gemäß Absatz 1 Ziffer 6 Buchstabe b) wird berechnet, indem die Anzahl der Fische gemäß Absatz 1 Ziffer 1 mit der Überlebensrate gemäß Absatz 1 Ziffer 3, bezogen auf das Entwicklungsstadium zum Zeitpunkt des Verlusts, mit dem in Buchstabe a) oder Buchstabe b) festgelegten Wachstum und mit der Gewinnspanne pro kg produzierter Fische multipliziert wird. Diese Gewinnspanne entspricht der in Absatz 1 Ziffer 9 genannten Differenz zwischen dem Verkaufspreis pro Stück und den Produktionskosten pro Stück.

9° Die Kosten und Preise pro Stück, die von einem Sachverständigen zur Schätzung der Verluste für Fische der Familie der Salmoniden herangezogen werden, betragen:

a) Produktionskosten (Euro/kg)

Art	Entwicklungsstadium	Herkömmliche Zucht	Anerkannte ökologische / biologische Zucht
Regenbogenforelle	Fischbrut und Jungtiere	7,70	11,60
Regenbogenforelle	Erwachsene Mast- oder Zuchttiere	4,50	6,80
Bachforelle und Bachsaibling	Fischbrut und Jungtiere	8,90	12,90
Bachforelle und Bachsaibling	Erwachsene Mast- oder Zuchttiere	5,30	7,60

b) Kauf- oder Verkaufspreis (Euro/kg oder Euro/Ei)

Art	Entwicklungsstadium	Herkömmliche Zucht	Anerkannte ökologische / biologische Zucht
Regenbogenforelle	Ei	0,012	0,03
Regenbogenforelle	Fischbrut und Jungtier	10,50	12,80
Regenbogenforelle	Erwachsendes Masttier	6,30	7,30
Bachforelle	Ei	0,017	0,03
Bachforelle und Bachsaibling	Fischbrut und Jungtier	11,00	14,80

Art	Ontwikkelingsstadium	Herkömmelijke Zucht	Anerkannte ökologische / biologische Zucht
Bachforelle und Bachsaibling	Erwachsenes Masttier	8,70	9,80
Bachsaibling	Ei	0,019	0,03
Bachsaibling	Fischbrut und Jungtier	11,00	13,30
Bachsaibling	Erwachsenes Masttier	9,00	10,20

Die in der Verlostschätzung berücksichtigten Stückkosten für die Entfernung der Tierkörper, die für alle Arten und Entwicklungsstadien sowie für alle Produktionsarten gelten, betragen 0,161 Euro je Kilogramm.

§ 2. Betreffen die Verluste Verarbeitungsaktivitäten gemäß Artikel 4 Absatz 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung, so wird die Schätzung der Verluste wie folgt ermittelt:

1° Die Verluste werden dadurch verursacht, dass es dem Erzeuger unmöglich ist, lebenden Fisch einzuführen und unter normalen Zuchtbedingungen in den Becken seiner Produktionseinheit zu halten, um ihn schließlich am Standort der Produktionseinheit zu verarbeiten;

2° Verluste werden auf der Grundlage der durch den Erzeuger erzielten Finanzergebnisse der letzten drei Jahren geschätzt durch:

- a) den Umsatzverlust aufgrund der Trockenheit im Vergleich zu einem durchschnittlichen Jahresumsatz;
- b) einen durchschnittlichen Koeffizienten zwischen Jahresumsatz und Jahresüberschuss;
- c) den nicht erzielten Gewinn auf der Grundlage der unter den Buchstaben a) und b) genannten Beträge.

Namur, den 16. Mai 2019

R. COLLIN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2019/202741]

16 MEI 2019. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van tot toekenning van een steun aan de ondernemingen die actief zijn in de visserij- en aquacultuursector om de uitzonderlijke droogte van 2018 het hoofd te bieden

De Minister van Landbouw,

Gelet op Verordening (EU) nr. 717/2014 van de Commissie van 27 december 2014 inzake de toepassing van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op de-minimissteun in de visserij- en aquacultuursector;

Gelet op het Waalse Landbouwwetboek, artikelen D.4, D.241 en D.242;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 16 mei 2019 tot toekenning van een steun aan de ondernemingen die actief zijn in de visserij- en aquacultuursector om de uitzonderlijke droogte van 2018 het hoofd te bieden, artikel 5, derde en vierde lid;

Gelet op het rapport van 21 maart 2019 opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het besluit van 11 april 2014 tot uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 maart 2019;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 4 april 2019;

Gelet op het verzoek om adviesverlening binnen een termijn van dertig dagen, gericht aan de Raad van State op 9 april 2019, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het gebrek aan adviesverlening binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 november 2009 betreffende veterinairerechtelijke voorschriften voor aquacultuurdieren en de producten daarvan en betreffende de preventie en bestrijding van bepaalde ziekten bij waterdieren;

Gelet op de uitzonderlijke droogte die zich tussen 1 juni 2018 en 30 september 2018 heeft voorgedaan;

Gelet op de schade gekenmerkt door productieverliezen als gevolg van deze uitzonderlijke droogte,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° besluit van de Waalse Regering: het besluit van de Waalse Regering van 16 mei 2019 tot toekenning van een steun aan de ondernemingen die actief zijn in de visserij- en aquacultuursector om de uitzonderlijke droogte van 2018 het hoofd te bieden;

2° vis uit erkende biologische productie: vis die wordt gekweekt overeenkomstig Verordening (EG) nr. 889/2008 van de Commissie van 5 september 2008 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 834/2007 van de Raad inzake de biologische productie en de etikettering van biologische producten, wat de biologische productie, de etikettering en de controle betreft, zoals blijkt uit een overeenkomstig die verordeningen geldig afgegeven certificaat.

Art. 2. Overeenkomstig artikel 5, derde lid, van het besluit van de Regering worden de criteria voor de aanwijzing van de bevoegde deskundigen vastgesteld als volgt:

1° onafhankelijk zijn van de begunstigden van de premieregeling waarvoor ze een verslag uitbrengen;

2° beschikken over de technische en wetenschappelijke vaardigheden inzake aquacultuur, die nodig zijn voor de uitoefening van hun opdracht.

De in het eerste lid, 2°, bedoelde vaardigheden worden als verworven beschouwd wanneer aan ten minste één van de volgende twee voorwaarden is voldaan:

1° beschikken over een beroepservaring van ten minste twee jaar in de aquacultuursector en houder zijn van een technisch of wetenschappelijk diploma van het korte of lange type in de biologie, diergeneeskunde of agronomie;

2° beschikken over een beroepservaring van ten minste zeven jaar in de aquacultuursector.

Art. 3. Overeenkomstig artikel 5, vierde lid, van het besluit van de Waalse Regering, zijn de documenten die de verzoeker moet overleggen om de door de droogte geleden verliezen te bewijzen, de volgende:

1° de facturen voor de aankoop van eieren en vissen die in de productie-eenheid waarop de steunaanvraag betrekking heeft, worden ingebracht;

2° de verkoopfacturen voor de productie van de productie-eenheid waarop de steunaanvraag betrekking heeft;

3° het register van de verplaatsingen van dieren in en uit de productie-eenheid waarop de steunaanvraag betrekking heeft, zoals bepaald in artikel 4, § 1, van het koninklijk besluit van 9 november 2009 betreffende veterinairerechtelijke voorschriften voor aquacultuurdieren en de producten daarvan en betreffende de preventie en bestrijding van bepaalde ziekten bij waterdieren;

4° de facturen voor de aankoop van levensmiddelen om de hoeveelheid in de productie-eenheid uitgedeelde levensmiddelen vast te stellen;

5° ieder document opgesteld door een deskundige die voldoet aan de criteria van artikel 2 of door iedere beëdigde autoriteit en waarin de geleden verliezen, uitgedrukt in aantal specimens of in kilogram, worden aangetoond en waarin met name het ontwikkelingsstadium, het type dode specimens en de datum van de vaststelling worden vermeld.

Art. 4. § 1. Overeenkomstig artikel 5, vierde lid, van het besluit van de Waalse Regering wordt de methodologie voor de raming van de door droogte veroorzaakte verliezen vastgesteld als volgt:

1° de financiële verliezen worden geraamd door rekening te houden met dode vissen en overlevende vissen die dezelfde omstandigheden hebben geleden en die in de nabije toekomst waarschijnlijk aan dezelfde oorzaak zullen overlijden;

2° het aantal en het gewicht van de specimens waarop de raming van de verliezen betrekking heeft, worden ofwel door de deskundige gemeten ofwel geraamd op basis van de relevante documenten ten opzichte van artikel 3. In het geval van een raming op basis van eerdere documenten worden het aantal en het gewicht van de in het eerste lid, 1°, bedoelde soorten en het gewicht geraamd, rekening houdende met de gebruikelijke overlevings- en voedselomzettingpercentages zoals vermeld in de volgende tabel voor zalmachtigen:

Overlevingspercentage (%) van de zalmachtigen aan het einde van de ontwikkelingsstadia	Conventionele teelt	Erkende biologische teelt
Stadium pootvis	55	45
Stadium jongvolwassene	85	75
Stadium vetgemeste volwassene of fokdier	95	95

Voedselomzettingpercentage (kg voedsel dat nodig is om één kg vis te produceren), alle ontwikkelingsfasen samen, afhankelijk van de soort	Conventionele teelt	Erkende biologische teelt
Beekforel	1,4	2
Regenboogforel	1,2	1,8
Bronforel	1,4	2

3° de financiële verliezen worden afzonderlijk geraamd naar gelang van de verschillende soorten dode of overlevende vissen als bedoeld in het eerste lid, 1°. De specimens van soorten dit tot dezelfde familie behoren met een vergelijkbare groei en gelijksoortige verkoopprijzen kunnen worden samengebracht. Indien de verliezen een andere familie van vis dan de familie van zalmachtigen betreffen, specificeert de deskundige in zijn verslag de overlevings- en voedselomzettingpercentages en de eenheidsprijzen, zoals bedoeld in het eerste lid, 2° en 9°, die zijn gebruikt om deze verliezen te ramen;

4° de financiële verliezen worden afzonderlijk geraamd voor de verschillende ontwikkelingsstadia waartoe de in het eerste lid, 1°, bedoelde specimens behoren, waarbij een onderscheiding wordt gemaakt tussen eieren, pootvissen, jonge volwassenen, vetgemeste volwassenen en fokdieren. De volgende criteria worden toegepast om tot deze onderscheiding over te gaan:

a) pootvis: gewicht van 0 tot 24 gram,

b) jongvolwassene: gewicht van 25 tot 199 gram,

c) vetgemeste volwassene: gewicht van 200 gram of meer,

d) fokdier: specimen van minimum drie jaar met een gewicht van 300 gram of meer en die sinds minstens 18 maanden wordt gehouden in de bassins van het bedrijf om eieren te produceren.

Ieder specimen dat voor de raming van de financiële verliezen in aanmerking wordt genomen, kan slechts in één enkel ontwikkelingsstadium worden opgenomen.

5° de financiële verliezen worden afzonderlijk geraamd naarmate de in het eerste lid, 1°, bedoelde vissen op conventionele wijze worden gekweekt dan wel erkend als afkomstig van een biologische of gedifferentieerd productie;

6° de financiële verliezen omvatten:

a) de vervangingskosten, tegen een eenheidsprijs overeenkomstig lid 1, 9°, van de in het eerste lid, 1°, bedoelde specimens, met inachtneming van de het eerste lid, 3° tot en met 5° bedoelde onderscheidingscriteria en rekening houdende met de kosten van het vervoer van deze vervangende specimens tussen de leveranciers en de bij de steunaanvraag betrokken productie-eenheid;

b) het inkomensverlies dat verband houdt met de periode waarin het onmogelijk is een kweekcyclus met de onder a) bedoelde vervangende specimens te beginnen wegens fysieke of biologische omstandigheden, met inbegrip van gezondheidsomstandigheden, die ongunstig zijn voor de aquacultuurpraktijken en de periode van het jaar waarin de vervangende specimens gewoonlijk in de handel verkrijgbaar zijn;

c) de kosten voor het afvoeren en vernietigen van de karkassen van de in het eerste lid, 1^o, bedoelde specimens. 7^o voor de raming van de verliezen die specifiek zijn voor de fokdieren:

a) wordt de in het eerste lid, 6^o, a), bedoelde vervangingskosten gelijkgesteld met de kosten voor de aankoop en het vervoer van volwassenen van 250 gram en van een aantal gelijkwaardig aan het aantal te vervangen fokdieren;

b) wordt het in eerste lid, 6^o, b) bedoelde verlies gelijkgesteld met de kosten voor de aankoop volgens een met het eerste lid, 9^o, overeenstemmende eenheidsprijs en voor het vervoer van het aantal eieren dat gedurende twee jaar door de te vervangen fokdieren zouden zijn geproduceerd. Dit aantal eieren wordt geschat, waarbij het in kilogram uitgedrukte gewicht van de te vervangen mannelijke en vrouwelijke fokdieren wordt vermenigvuldigd met een gemiddeld aantal van 1.500 geproduceerde eieren per kg fokdieren;

8^o voor specimens die geen fokdieren zijn, raamt de deskundige het in het eerste lid, 6^o, b), bedoelde verlies door dit gelijk te stellen met de winstderving die het gevolg zou zijn geweest van de groei van de in het eerste lid, 1^o, bedoelde specimens, onder normale kweekomstandigheden. Gelet op de periode van droogte in 2018, die heeft geleid tot ongunstige omstandigheden voor aquacultuurpraktijken en de gebruikelijke groeipercentages, afhankelijk van het ontwikkelingsstadium, wordt het totale groeiverlies van deze specimens geschat op:

a) 60 gram voor elk van de te vervangen specimens die behoren tot de stadia eieren en pootvissen;

b) 120 gram voor elk van de te vervangen specimens die behoren tot de stadia jongvolwassenen en vetgemeste volwassenen.

De in het eerste lid, 6^o, b), bedoelde winstderving wordt berekend, waarbij het aantal vissen bedoeld in het eerste lid, 1^o, wordt vermenigvuldigd met het overlevingspercentage bedoeld in het eerste lid, 3^o, dat betrekking heeft op het ontwikkelingsstadium op het moment van het verlies, met de onder a) of b) vastgestelde groei die van toepassing is, en met de winstmarge per kg geproduceerde vis. Deze winstmarge komt overeen met het verschil tussen de verkoopprijs per eenheid en de productiekosten per eenheid, zoals bedoeld in het eerste lid, 9^o.

9^o de eenheidskosten en -prijzen die door een deskundige in aanmerking worden genomen om de verliezen voor vissen van de familie van de zalmachtigen te ramen, worden als volgt vastgesteld:

a) Productiekosten (euro/kg)

Soort	Ontwikkelingsstadium	Conventionele teelt	Erkende biologische teelt
Regenboogforel	Pootvis en jongvolwassene	7,70	11,60
Regenboogforel	Vetgemeste volwassene of fokdier	4,50	6,80
Beekforel en bronforel	Pootvis en jongvolwassene	8,90	12,90
Beekforel en bronforel	Vetgemeste volwassene of fokdier	5,30	7,60

b) Aankoop- of verkoopprijs (euro/kg of euro/ei)

Soort	Ontwikkelingsstadium	Conventionele fokkerij	Erkende biologische fokkerij
Regenboogforel	Ei	0,012	0,03
Regenboogforel	Pootvis en jongvolwassene	10,50	12,80
Regenboogforel	Vetgemeste volwassene	6,30	7,30
Beekforel	Ei	0,017	0,03
Beekforel en bronforel	Pootvis en jongvolwassene	11,00	14,80
Beekforel en bronforel	Vetgemeste volwassene	8,70	9,80
Bronforel	Ei	0,019	0,03
Bronforel	Pootvis en jongvolwassene	11,00	13,30
Bronforel	Vetgemeste volwassene	9,00	10,20

De in de raming van de verliezen in aanmerking genomen eenheidskosten voor het weghalen van de karkassen, toegepast op alle soorten en ontwikkelingsstadia en op alle productietypen, worden vastgesteld op 0,161 EUR per kilogram.

§ 2. Wanneer de verliezen betrekking hebben op verwerkingsactiviteiten overeenkomstig artikel 4, lid 2, van het besluit van de Waalse Regering, wordt de raming van de verliezen als volgt vastgesteld:

1^o de verliezen worden veroorzaakt door de onmogelijkheid voor de producent om levende vissen in te voeren en onder normale kweekomstandigheden in de bassins van zijn productie-eenheid te bewaren om ze uiteindelijk op het terrein van de productie-eenheid te verwerken;

2^o de verliezen worden geraamd op basis van de financiële resultaten van de producent over de afgelopen drie jaar, waarbij de volgende gegevens worden vastgesteld:

a) het omzetverlies als gevolg van droogte ten opzichte van een gemiddelde jaaromzet;

b) een gemiddelde coëfficiënt tussen de jaaromzet en de jaarlijkse nettowinst;

c) de niet-gerealiseerde winst op basis van de onder a) en b) bedoelde elementen.

Namen, 16 mei 2019.